

官報

号外 平成元年十一月十日

○ 第百十六回 参議院会議録第七号

平成元年十一月十日(金曜日)

午前十時一分開議

○ 議事日程 第七号

平成元年十一月十日

午前十時開議

第一 所得に対する租税に関する二重課税の回避のための日本国とベルギー王国との間の条約を改正する議定書の締結について承認を求めるの件(第百十四回国会内閣提出、第百十五回国会衆議院送付)

第二 所得に対する租税に関する二重課税の回避及び脱税の防止のための日本国政府とインド共和国政府との間の条約の締結について承認を求めるの件(第百十四回国会内閣提出、第百十五回国会衆議院送付)

第三 公職選挙法の一部を改正する法律案(衆議院提出)

○ 本日の会議に付した案件

議事日程のとおり

○ 議長(土屋義彦君) これより会議を開きます。

日程第一 所得に対する租税に関する二重課税の回避のための日本国とベルギー王国との間の条約を改正する議定書の締結について承認を求めるの件

することが期待されるので、妥当な措置と認められる。

一、費用別に費用を要しない。

所得に対する租税に関する二重課税の回避のための日本国とベルギー王国との間の条約を改正する議定書の締結について承認を求めるの件(第百十四回国会内閣提出、本院継続審査)の回避及び脱税の防止のための日本国政府とインド共和国政府との間の条約の締結について承認を求めるの件

右を本院において承認することを議決した。よってこれを送付する。

平成元年十一月七日

参議院議長 土屋 義彦殿 田村 元

衆議院議長 田村 元

六回国会衆議院送付

以上両件を一括して議題といたします。

まず、委員長の報告を求めます。外務委員長山東昭子君。

審査報告書

所得に対する租税に関する二重課税の回避のための日本国とベルギー王国との間の条約を改正する議定書の締結について承認を求めるの件

右は多数をもって承認すべきものと議決した。

よって要領書を添えて報告する。

平成元年十一月九日

外務委員長 山東 昭子

参議院議長 土屋 義彦殿

要領書

一、委員会の決定の理由

この議定書は、ベルギーとの現行の租税条約について、配当及び利子に対する源泉地国での限度税率を引き下げようとするものである。この議定書の締結により、両国間の二重課税回避の制度が更に整備され、経済関係の緊密化に資

所得に対する租税に関する二重課税の回避のための日本国とベルギー王国との間の条約を改正する議定書

日本国政府及びベルギー王国政府は、

一千九百六十八年三月二十八日に東京で署名され

た所得に対する租税に関する二重課税の回避のための日本国とベルギー王国との間の条約(以下「条約」という。)を改正することを希望して、

次とのおり協定した。

第一条 条約第十一条²を次のように改める。

2 条約第十一條²を次のように改める。

第一条² 1の利子に対しても、当該利子が生じた締約国において、その締約国の法令に従つて租税を課すことができる。その租税の額は、当該利子の金額の十パーセントを超えないものとする。

第二条¹ この議定書は、批准されなければならない。
第三条¹ この議定書は、批准されなければならない。
批准書は、できる限り速やかに東京で交換されるものとする。

2 1の配当に対しては、当該配当を支払う法

人が居住者である締約国において、その締約国の法令に従つて租税を課すことができる。その租税の額は、次の額を超えないものとする。

(a) 日本国においては、

(i) 当該配当の受領者が、当該配当が支払われることとなる日に先立つ六箇月の期間を通じ、当該配当を支払う法人の議決権のある株式の少なくとも二十五パーセントを所有する法人である場合には、当該配当の金額の十パーセント

(ii) その他のすべての場合には、当該配当の金額の十五パーセント

(b) ベルギーにおいては、

(i) 当該配当の受領者が、当該配当が支払われることとなる日に先立つ六箇月の期間を通じ、当該配当を支払う法人の議決権のある株式の少なくとも二十五パーセントを所有する法人である場合には、当該配当の金額の五パーセント

(ii) その他のすべての場合には、当該配当の金額の十五パーセント

(iii) この2の規定は、配当に充てられる利得についての当該法人に対する課税に影響を及ぼすものではない。

2 この議定書は、批准書の交換の日の後三十日

日の日に効力を生ずるものとし、次のものなり

いて適用する。

日本国においては、

この議定書が効力を生ずる年の翌年の一月

一日以後に開始する各課税年度において生ずる所

る所得

ベルギーにおいては、

この議定書が効力を生ずる年の翌年の一月

一日以後に貨記され又は支払われる所得

この議定書は、条約が有効である限り効力を

有する。

以上の証拠として、下名は、各自の政府から正

当に委任を受けてこの議定書に署名した。

千九百八十八年十一月九日にブラッセルで、英

語により本書二通を作成した。

日本国政府のために

加藤 吉弥

ベルギー王国政府のために

L・ティンデマンス

審査報告書

所得に対する租税に関する二重課税の回避及

び脱税の防止のための日本国政府とインド共

和国政府との間の条約の締結について承認を

求めるの件

右は多數をもつて承認すべきものと議決した。

よつて要領書を添えて報告する。

平成元年十一月九日

外務委員長 山東 昭子

参議院議長 土屋 義彦殿

所得に対する租税に関する二重課税の回避及

び脱税の防止のための日本国政府とインド共

和国政府との間の条約の締結について承認を

求めるの件

右は多數をもつて承認すべきものと議決した。

よつて要領書を添えて報告する。

平成元年十一月九日

参議院議長 土屋 義彦殿

所得に対する租税に関する二重課税の回避及

び脱税の防止のための日本国政府とインド共

和国政府との間の条約の締結について承認を

求めるの件

承認を求めるの件

所得に対する租税に関する二重課税の回避及

び脱税の防止のための日本国政府とインド共

和国政府との間の条約の締結について承認を

求めるの件

右は多數をもつて承認すべきものと議決した。

よつて要領書を添えて報告する。

平成元年十一月九日

外務委員長 山東 昭子

要領書

一、委員会の決定の理由

この条約は、インドとの現行の租税協定を、

O E C D モデル条約等を踏まえて全面的に改正

しようとするものであつて、企業が相手国で事

業を営む場合の所得に対する相手国の課税基

準、船舶又は航空機による国際運輸業所得に対

する相互免除、配当、利子及び使用料に対する

源泉地国の課税軽減、短期滞在者、両国政府間

で合意された文化交流のための特別の計画に基

づく活動を行う芸能人、学生、教授等の所得に

対する滞在地国の租税免除等の措置を定めるよ

ともに、二重課税を排除する方法を規定したも

のである。この条約の締結により、両国間の二

重課税の回避等の制度が整備され、経済及び文

化の面での交流が一層促進されることが期待さ

れるので、妥当な措置と認める。

一、費用

別に費用を要しない。

十三条第三号ただし書の規定に基づき、国会の承認を求める。

所得に対する租税に関する二重課税の回避及

び脱税の防止のための日本国政府とインド共

和国政府との間の条約の締結について承認を

求めるの件（第百四十四回国会内閣提出、本院

議院議長 土屋 義彦殿

衆議院議長 田村 元

継続審査)

右を本院において承認することを議決した。

よつてこれを送付する。

平成元年十一月七日

日本国においては、

この条約の対象である租税は、次のものとす

る。

第二条

1 この条約の対象である租税は、次のものとす

る。

(a) 日本国においては、

(i) 所得税

(ii) 法人税

(iii) (以下「日本国の租税」という。)

(b) インドにおいては、

所得税(加重課税を含む。)

(iv) (以下「インドの租税」という。)

この条約は、1に掲げる租税に加えて又はこ

れに代わってこの条約の署名の日の後に課され

る租税であつて1に掲げる租税と同一であるも

の又は実質的に類似するものについても、適用

する。両締約国のある当局は、それぞれ

の国税法について行われた実質的な改正を、

その改正後の妥当な期間内に、相互に通知す

る。

第三条

1 この条約の適用上、文脈により別に解釈すべ

き場合を除くほか、

(a) 「日本国」とは、地理的意味で用いる場合に

用する船舶又は航空機による運送(他方の締

約国内の地点の間ににおいてのみ運用される船

域の外側に位置する水域で日本国が国際法に基づき管轄権を有し日本国が租税に関する法

令が施行されているすべての水域(海底及び

その下を含む。)をいう。

(b) 「インド」とは、インドの領域(領海を含む。)その他インドが国際法及びインドの国内

法に基づき主権的権利を有する水域をいう。

(c) 「一方の締約国」及び「他方の締約国」とは、文脈により、日本国又はインドをいう。

(d) 「租税」とは、文脈により、日本国の租税又はインドの租税をいう。

(e) 「者」には、個人、法人及び法人以外の団体を含む。

この条約は、一方又は双方の締約国の居住者である者に適用する。

第一条

この条約の対象である租税は、次のものとす

る。

(a) 日本国においては、

(i) 所得税

(ii) 法人税

(iii) (以下「日本国の租税」という。)

(b) インドにおいては、

所得税(加重課税を含む。)

(iv) (以下「インドの租税」という。)

日本国については、

日本国が有するすべての個人並び

に日本国の法令に基づいて設立され又は組

織されたすべての法人及び法人格を有しな

いが日本国の租税に関し日本国の法令に基

づいて設立され又は組織された法人として取

り扱われるすべての団体

(v) インドについては、

インドの国籍を有するすべての個人

(vi) インドにおいて施行されている法令に

よつてその地位を与えたすべての法律

人、組合及び団体

(vii) 「国際運輸」とは、一方の締約国が運送(他方の締

約国内の地点の間ににおいてのみ運用される船

舶又は航空機による運送を除く。)をいう。

- (i) 「権限のある当局」とは、大蔵大臣又は権限を与えたその代理者をいう。
- (ii) インドについては、中央政府大蔵省歳入局又は権限を与えたその代理者をい

- (iii) 「権限のある当局」とは、大蔵大臣又は権限を与えたその代理者をいう。
- (iv) インドについては、中央政府大蔵省歳入局又は権限を与えたその代理者をい

2 一方の締約国によるこの条約の適用上、この条約において定義されていない用語は、文脈により別に解釈すべき場合を除くほか、この条約の適用を受ける租税に関する当該一方の締約国の法令における当該用語の意義を有するものとする。

第四条

1 この条約の適用上、「一方の締約国居住者」とは、当該一方の締約国の法令の下において、住所、居所、本店又は主たる事務所の所在地その他これらに類する基準により当該一方の締約国において課税を受けるべきものとされる者をいう。

2 この規定により双方の締約国居住者に該当する者については、両締約国の権限のある当局は、合意により、この条約の適用上その者が居住者であるとみなされる締約国を決定する。

第五条

1 この条約の適用上、「恒久的施設」とは、事業を行つて一定の場所であつて企業がその事業の全部又は一部を行つてゐる場所をいう。

2 「恒久的施設」には、特に、次のものを含む。

- (a) 事業の管理の場所
- (b) 支店
- (c) 事務所
- (d) 工場
- (e) 作業場
- (f) 鉱山、石油又は天然ガスの坑井、採石場その他天然資源を採取する場所
- (g) 保管のための施設を他の者に提供する者に係る倉庫

(h) 農業、林業、栽培又はこれらに関連した活動を行う農場、栽培場その他の場所

(i) 店舗その他の販売所

(j) 天然資源の探査のために使用する設備又は構築物(六箇月を超える期間使用する場合に限る。)

3 建築工事現場又は建設、据付若しくは組立工事は、六箇月を超える期間存続する場合に限り、「恒久的施設」とする。

4 企業が一方の締約国内における建築工事現場又は建設、据付若しくは組立工事に関連して、六箇月を超える期間、当該一方の締約国内において監督活動を行う場合には、当該企業は、当該一方の締約国内に「恒久的施設」を有し、当該「恒久的施設」を通じて事業を行うものとされる。

5 3及び4の規定にかかわらず、企業が一方の締約国内における石油の探査、開発又は採取に関連して、六箇月を超える期間、当該一方の締約国内において役務又は施設を提供する場合には、当該企業は、当該一方の締約国内に「恒久的施設」を有し、当該「恒久的施設」を通じて事業を行うものとされる。

6 1から5までの規定にかかわらず、「恒久的施設」には、次のことは、含まれないものとする。
 (a) 企業に属する物品又は商品の保管又は展示のためのみ施設を使用すること。
 (b) 企業に属する物品又は商品の在庫を保管又は展示のためにのみ保有すること。
 (c) 企業に属する物品又は商品の在庫を他の企業による加工のためにのみ保有すること。
 (d) 企業のために物品若しくは商品を購入又は情報収集することのみを目的として、事業を行つて一定の場所を保有すること。
 (e) 企業のためにその他の準備的又は補助的な性格の活動を行うことのみを目的として、事業を行つて一定の場所を保有すること。

該他方の締約国において租税を課することができる。

2 「不動産」の用語は、当該財産が存在する締約国において他の企業に代わって行動する代理人を除く。)が次のいずれかの活動を行ふ場合には、当該企業は、当該一方の締約国内に「恒久的施設」を有するものとされる。

3 動

(a) 当該一方の締約国内で、当該企業に代わって契約を締結する権限を有し、かつ、この権限を反復して行使すること。ただし、その活動が6に掲げる活動(事業を行う一定の場所で行われたとしても、6の規定により当該一定の場所が「恒久的施設」とされない活動)のみである場合は、この限りでない。

(b) (a)の権限は有しないが、当該一方の締約国内において役務又は商品の在庫を反復して保有し、かつ、当該在庫により当該企業に代わって物品又は商品を規則的に引き渡すこと。
 (c) 当該一方の締約国内で、専ら又は主として当該企業自体のため又は当該企業及び当該企業を支配し、当該企業により支配され若しくは同一の共通の支配下に当該企業と共に置かれている他の企業のため、反復して注文を取扱うこと。

4 企業は、通常の方法でその業務を行つて人、問屋その他の独立の地位を有する代理人を通して一方の締約国内で事業活動を行つてゐる理由のみでは、当該一方の締約国内に「恒久的施設」を有するものとされない。

5 一方の締約国居住者である法人が、他方の締約国居住者である法人若しくは他方の締約国内において事業を行つてゐる場合には、その企業が他方の締約国内における恒久的施設を通じて当該他方の締約国内において事業を行わない限り、当該一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。一方の締約国企業が他方の締約国内における恒久的施設を通じて当該他方の締約国内において事業を行つてゐる場合には、その企業の利得のうち当該恒久的施設に直接又は間接に帰せられる部分に対してのみ、当該他方の締約国において租税を課することができる。

第七条

1 一方の締約国企業の利得に対するては、その企業が他方の締約国内における恒久的施設を通じて当該他方の締約国内において事業を行わない限り、当該一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。一方の締約国企業が他方の締約国内における恒久的施設を通じて当該他方の締約国内において事業を行つてゐる場合には、その企業の利得のうち当該恒久的施設に直接又は間接に帰せられる部分に対してのみ、当該他方の締約国において租税を課することができる。

2 3の規定に従うことの条件として、一方の締約国企業が他方の締約国内における恒久的施設を通じて当該他方の締約国内において事業を行つてゐる場合には、当該恒久的施設が同一又は類似の条件で同一又は類似の活動を行い、かつ、当該恒久的施設を有する企業と全く独立の立場で取引を行つて個別のかつ分離した企業であるとしたならば当該恒久的施設が取得したとみられる利

得が、各締約国において当該恒久的施設に帰せられるものとする。

3 恒久的施設の利得を決定するに当たっては、経営費及び一般管理費を含む費用で当該恒久的施設のために生じたものは、当該恒久的施設が存在する締約国内において生じたものであるか他の場所において生じたものであるかを問わず、損金に算入することを認められる。

4 2の規定は、恒久的施設に帰せられるべき利得を企業の利得の総額の当該企業の各構成部分への配分によって決定する慣行が一方の締約国にある場合には、租税を課さるべき利得をその慣行とされている配分の方法によって当該一方の締約国が決定することを妨げるものではない。ただし、用いられる配分の方法は、当該配分の方法によって得た結果がこの条に定める原則に適合するようなものでなければならない。

5 恒久的施設が企業のために物品又は商品の単なる購入を行ったことを理由としては、いかなる利得も、当該恒久的施設に帰せられることはない。

6 1から5までの規定の適用上、恒久的施設に帰せられる利得は、毎年同一の方法によつて決定する。ただし、別の方法を用いることにつき正当な理由がある場合は、この限りでない。

7 他の条で別個に取り扱われている種類の所得が企業の利得に含まれる場合には、当該他の条の規定は、この条の規定によつて影響されることはない。

第八条

1 一方の締約国の企業が航空機を国際運輸に運用することによって取得する利得に対しては、当該一方の締約国においてのみ租税を課することができる。

2 一方の締約国の企業が船舶を国際運輸に運用することによって取得する利得に対しては、当該一方の締約国においてのみ租税を課することができる。

3 2の規定にかかわらず、この条約が適用される最初の十課税年度又は「前年度」の期間他方の締約国内において生じた2の利得に対しても

は、当該他方の締約国において租税を課することができる。ただし、その租税の額は、当該他方の締約国の税法によれば課されることとなる。

(a) 最初の五課税年度又は「前年度」に關しては、五十ペーセント

(b) 残りの五課税年度又は「前年度」に關しては、二十五ペーセント

を超えないものとする。

4 1から3までの規定は、共同計算、共同経営又は国際経営共同体に参加していることによりて取得する利得についても、適用する。

5 この条の規定は、第二条の規定にかかわらず、日本国においては事業税にも、インドにおいては日本国における事業税と類似する税が課される場合にはそのような税にも、適用する。

第九条

(a) 一方の締約国が他方の締約国に資本を直接若しくは間接に参加している場合又は

締約国が他方の締約国に資本を直接若しくは間接に参加している場合又は

日本国においては事業税にも、印度においては日本国における事業税と類似する税が課される場合にはそのような税にも、適用する。

1 一方の締約国の居住者である法人が他方の締約国の居住者に支払う配当に対しては、当該他方の締約国において租税を課すことができる。その租税の額は、当該配当の受領者が当該配当の受益者とされる締約国においても、当該締約国に従つて租税を課すことができる。その租税の額は、当該配当の受領者が当該配当の受益者である場合には、当該配当の額の十五ペーセントを超えないものとする。

2 この2の規定は、配当に充てられる利得についての当該法人に対する課税に影響を及ぼすものではない。

3 この条において、「配当」とは、株式その他の利得の分配を受ける権利(信用による債権を除く)から生ずる所得及びその他の持分から生ずる所得であつて分配を行う法人が居住者とされる締約国(税法上株式から生ずる所得と同様に取り扱われるものをいう)。

4 1及び2の規定は、一方の締約国の居住者である配当の受益者が、当該配当を支払う法人が居住者とされる他方の締約国において当該他方の締約国内にある恒久的施設を通じて事業を行ふ又は当該他方の締約国において当該他方の締約国内にある固定的施設を通じて独立の人的役務を提供する場合において、当該配当の支払の

する場合において、両締約国の権限のある当局が、協議の上、その算入された利得の全部又は一部が、双方の企業の間に設けられた条件が独立の企業の間に設けられたであろう条件であつたとができる。ただし、その租税の額は、当該他方の締約国の税法によれば課されることとなるときは、当該一方の締約国は、その合意された利得に対して当該一方の締約国において課された租税の額につき適当な調整を行う。この調整に当たつては、この条約の他の規定に妥当な考慮を払う。

5 一方の締約国の居住者である法人が他方の締約国から利得又は所得を取得する場合には、当該他方の締約国は、当該法人の支払う配当及び当該法人の留保所得については、これらの配当及び留保所得の全部又は一部が当該他方の締約国において生じた利得又は所得から成るときにおいても、当該配当(当該他方の締約国の居住者に支払われる配当及び配当の支払の基団となつたとみられる利得であることに合意するときは、当該一方の締約国は、その合意された利得に対して当該一方の締約国において課された租税の額につき適当な調整を行う。この調整に当たつては、この条約の他の規定に妥当な考慮を払う。

第十一条

1 一方の締約国の居住者である法人が他方の締約国の居住者に支払う配当に対しては、当該他方の締約国において租税を課すことができる。その租税の額は、当該配当の受領者が当該配当の受益者である場合には、当該配当の額の十五ペーセントを超えないものとする。

2 この2の規定は、配当に充てられる利得についての当該法人に対する課税に影響を及ぼすものではない。

3 この条において、「配当」とは、株式その他の利得の分配を受ける権利(信用による債権を除く)から生ずる所得及びその他の持分から生ずる所得であつて分配を行う法人が居住者とされる締約国(税法上株式から生ずる所得と同様に取り扱われるものをいう)。

4 1及び2の規定は、一方の締約国の居住者である配当の受益者が、当該配当を支払う法人が居住者とされる他方の締約国において当該他方の締約国内にある恒久的施設を通じて事業を行ふ又は当該他方の締約国において当該他方の締約国内にある固定的施設を通じて独立の人的役務を提供する場合において、当該配当の支払の

基因となつた株式その他の持分が当該恒久的施設又は当該固定的施設と実質的な関連を有するものであるときは、適用しない。この場合に立の企業の間に設けられた条件があつたとしたならば当該他方の締約国が企業の利得となつたとみられる利得であることに合意するときは、当該一方の締約国は、その合意された利得に対して当該一方の締約国において課された租税の額につき適当な調整を行う。この調整に当たつては、この条約の他の規定に妥当な考慮を払う。

5 一方の締約国の居住者である法人が他方の締約国から利得又は所得を取得する場合には、当該他方の締約国は、当該法人の支払う配当及び当該法人の留保所得については、これらの配当及び留保所得の全部又は一部が当該他方の締約国において生じた利得又は所得から成るときにおいても、当該配当(当該他方の締約国の居住者に支払われる配当及び配当の支払の基団となつたとみられる利得であることに合意するときは、当該一方の締約国は、その合意された利得に対して当該一方の締約国において課された租税の額につき適当な調整を行う。この調整に当たつては、この条約の他の規定に妥当な考慮を払う。

6 一方の締約国内において生じ、他方の締約国の居住者に支払う利子に対しては、当該他方の締約国において租税を課すことができる。その租税の額は、当該利子の受領者が当該利子の受益者である場合には、当該利子の額の十五ペーセントを超えないものとする。

7 一方の締約国内において生じ、他方の締約国の居住者に支払う利子に対しては、当該他方の締約国において租税を課すことができる。その租税の額は、当該利子の受領者が当該利子の受益者である場合には、当該利子の額の十五ペーセントを超えないものとする。

8 2の規定にかかわらず、一方の締約国内において生ずる利子であつて、他方の締約国内における公共団体、当該他方の締約國の中央銀行又は当該他方の締約国(政府の所有する金融機関が取得するもの及び当該他方の締約国(政府の政府、當該

- 他方の締約国は地方公共団体、当該他方の締約国の中央銀行若しくは当該他方の締約国の政府の所有する金融機関によって保証された債権又はこれらによる間接融資に係る債権に関し当該他方の締約国の居住者が取得するものについては、当該一方の締約国において租税を免除する。
- 3 の規定の適用上、「中央銀行」及び「政府の所有する金融機関」とは、次のものをいう。
- (a) 日本国については、
- 日本銀行
 - 日本輸出入銀行
 - 海外経済協力基金
 - 国際協力事業団
 - 日本国政府が資本の全部を所有するその他の金融機関で両締約国が隨時合意するもの
- (b) インドについては、
- インド準備銀行
 - インド輸出入銀行
- (c) インドが資本の全部を所有するその他の金融機関で両締約国が随时合意するもの
- この条において、「利子」とは、すべての種類の信用に係る債権（担保の有無及び債務者の利益の分配を受ける権利の有無を問わない。）から生じた所得、特に、公債、債券又は社債から生じた所得（公債、債券又は社債の割増金及び賞金を含む。）をいう。
- 1 から9までの規定は、一方の締約国の居住者である利子の受益者が、当該利子の生じた他方の締約国において当該他方の締約国内にある恒久的施設を通じて事業を行い又は当該他方の締約国において当該他方の締約国内にある固定的施設を通じて独立の人的役務を提供する場合において、当該利子の支払の基準となつた債権が当該恒久的施設又は当該固定的施設又は当該恒久的施設又は当該固定的施設と実質的な関連を有するものであるときは、適用しない。

- この場合には、第七条又は第十四条の規定を適用する。
- 7 利子は、その支払者が一方の締約国又は当該一方の締約国が地方政府、地方公共団体若しくは居住者である場合には、当該一方の締約国において生じたものとされる。ただし、利子の支払者（締約国の居住者であるかを問わぬ。）が一方の締約国内に恒久的施設を有する場合において、当該利子の支払の基因となつた債務が当該恒久的施設又は固定的施設について生じ、かつ、当該利子が当該恒久的施設又は固定的施設によって負担されるものであるときは、当該利子は、当該恒久的施設又は固定的施設の存在する当該一方の締約国内において生じたものとされる。
- 8 利子の支払の基因となつた債権について考慮した場合において、利子の支払者と受益者との間又はその双方と第三者との間の特別の関係により、利子の額が、その関係がないとしたならば支払者及び受益者が合意したとみられる額を超えるときは、この条の規定は、その合意したとみられる額についてのみ適用する。この場合には、支払われた額のうち当該超過分に対し、各締約国の中法に従って租税を課すことができる。

- 第十二条
- 1 一方の締約国内において生じ、他方の締約国の居住者に支払われる使用料及び技術上の役務に対する料金に対しては、当該他方の締約国に付する料金に対する料金の対応としての料金とは、技術者その他の人員によって提供される役務を含む経営的若しくは技術的性質の役務又はコンサルタントの役務の対価としてのすべての支払金（支払者のその雇用する者に対する支払金及び第十四条に定める独立の人的役務の対価としての個人に対する支払金を除く。）をいう。
- 5 1及び2の規定は、一方の締約国の居住者である使用料又は技術上の役務に対する料金の受益者が、当該使用料若しくは技術上の役務に対する料金の生じた他方の締約国において当該他方の締約国内にある恒久的施設を通じて事業を行ひ又は当該他方の締約国において当該他方の締約国内にある固定的施設を通じて独立の人的役務を提供する場合において、当該使用料又は技術上の役務に対する料金の支払の基因となつた権利、財産又は契約が当該恒久的施設又は当該固定的施設と実質的な関連を有するものであるときは、適用しない。この場合には、第七条又は第十四条の規定を適用する。

- 6 使用料及び技術上の役務に対する料金は、その支払者が一方の締約国又は当該一方の締約国が地方政府、地方公共団体若しくは居住者である場合には、当該一方の締約国内において生じたものとされる。ただし、使用料又は技術上の役務に対する料金の受益者が当該使用料又は技術上の役務に対する料金の受益者である場合には、当該使用料又は技術上の役務に対する料金の支払が当該恒久的施設の譲渡から生ずる収益（単独に若しくは企業全体として行われる当該恒久的施設の譲渡又は当該固定的施設の譲渡から生ずる収益を含む。）に対しても、当該

他方の締約国において租税を課すことができる。

2 の規定が適用される場合を除くほか、一方の締約国の居住者が他方の締約国の居住者である法人の株式の譲渡によって取得する収益に対しては、当該他方の締約国において租税を課すことができる。

4 一方の締約国において租税を課すことができる。一方の締約国において租税を課すことができる。一方の締約国において租税を課すことができる。

5 船舶又は航空機及びこれらの船舶又は航空機の運用に係る財産(不動産を除く。)の譲渡によって取得する収益に対しては、当該一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国において租税を課すことができる。一方の締約国において租税を課すことができる。

1 第十四条 第十五条 第十六条 第十七条 第十八条 第十九条 第二十条 第二十二条

2 1の規定にかかわらず、一方の締約国の居住者が他方の締約国内において行う勤務について取得する報酬に対しては、次の(i)から(v)までに掲げることを条件として、当該一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

(a) 報酬の受領者が当該課税年度又は「前年度」を通じて合計百八十三日を超えない期間当該他方の締約国内に滞在すること。

(b) 報酬が雇用者の当該他方の締約国内に有する恒久的施設又は固定的施設によって負担されるものでないこと。

(c) 報酬が当該他方の締約国の居住者でない雇用者又はこれに代わる者から支払われるものであること。

2 1の規定にかかわらず、一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国において租税を課すことができる。一方の締約国において租税を課すことができる。

一方の締約国において租税を課すことができる。一方の締約国において租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

3 1及び2の規定にかかわらず、一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

4 1 大学、学校その他の公認された教育機関において教育又は研究を行うため一方の締約国を訪れるものである場合に限る。

1 次条及び第十八条から第二十一条までの規定 第十五条

2 「自由職業」には、特に、学術上、文学上、美術上及び教育上の独立の活動並びに医師、弁護士、技術士、建築士、歯科医師及び公認会計士の独立の活動を含む。

1 第十四条 第十五条 第十六条 第十七条 第十八条 第十九条 第二十条 第二十二条

2 1の規定にかかわらず、一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

3 1及び2の規定にかかわらず、一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

一方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

4 1 第十四条及び第十五条の規定にかかわらず、一方の締約国における個人が演劇、映画、ラジオ若しくはテレビジョンの俳優、音楽家その他の芸能人又は運動家として他方の締約国において租税を課すことができる。

2 もっとも、当該役務が他方の締約国内において提供され、かつ、(a)の個人が次の(i)又は(ii)に該当する当該他方の締約国においてのみ租税を課すことができる。

1 大学、学校その他の公認された教育機関において教育又は研究を行うため一方の締約国を訪れるものである場合に限る。

れ、二年を超えない期間一時的に滞在する教授又は教員であつて、現に他方の締約国の居住者であるもの又は訪れる直前に他方の締約国の居住者であつたものに対しても、その教育又は研究に係る報酬につき、当該他方の締約国においてのみ租税を課することができる。

2 この条の規定は、公的な利益のためではなく、主として特定の者の私的な利益のために行われる研究から生ずる所得については、適用しない。

第二十二条

1 一方の締約国の居住者の所得（源泉地を問わない）で前各条に規定がないものに対しては、当該一方の締約国においてのみ租税を課することができる。

2 1の規定は、一方の締約国の居住者である所得（第六条2に規定する不動産から生ずる所得を除く。）の受領者が、他方の締約国において当該他方の締約国内にある恒久的施設を通じて事業を行ひ又は当該他方の締約国において当該他方の締約国内にある固定的施設を通じて独立の人的役務を提供する場合において、当該所得の支払の基準となつた権利又は財産が当該恒久的施設又は当該固定的施設と實質的な関連を有するものであるときは、当該所得については、適用しない。この場合には、第七条又は第十四条の規定を適用する。

3 1及び2の規定にかかわらず、一方の締約国の居住者の所得のうち、他方の締約国内において生ずるものであつて前各条に規定のないものに対しては、当該他方の締約国において租税を課することができる。

1 いづれかの締約国において施行されている法律は、この条約において反対の規定が特に設けられている場合を除き、当該締約国において、引き続き所得の課税を規律するものとする。

2 インドにおいては、二重課税は、次の方法により回避される。

(a) インドの居住者がこの条約の規定に従つて日本国において租税を課される所得を取得する場合には、インドは、日本国において直接に又は源泉徴収により納付される租税の額を当該居住者の所得に対する租税の額から控除する。ただし、控除の額は、（当該控除が行われる前に算定された）所得に対する租税の額のうち日本国において租税を課される当該所得に対する部分を超えないものとする。

また、当該居住者がインドにおいて超過利潤税を課される法人である場合には、日本国において納付される所得に対する租税の額は、まず、インドにおいて当該法人に課される所得の額から控除し、なお残額があるときは、インドにおいて当該法人に課される超過利潤税の額から控除する。

(b) インドの居住者がこの条約の規定に従つて日本国においてのみ租税を課される所得を取得する場合には、インドは、当該所得を印度の租税の課税率に含めることができる。

ただし、所得に対する租税の額から日本国において取得する当該所得に対する部分を控除する。

3 日本国以外の国において納付される租税を日本国の租税から控除することに関する日本国の法令に従い、

(a) 日本国の居住者がこの条約の規定に従つて印度において租税を課される所得を印度において取得する場合には、当該所得について納付されるインドの租税の額は、当該居住者に対する課税される日本国の租税の額から控除する。ただし、控除の額は、日本国との租税の額のうち当該所得に対する部分を超えないものとする。

株式又はその発行済株式の少なくとも二十五パーセントを所有する日本国の居住者である法人に對して支払われる配当である場合に

適用される場合を除くほか、一方の締約国の企業が他方の締約国の居住者に支払った利子、使用料その他の支払金については、当該企業の課税対象利得の決定に當たって、当該一方の締約国に由り直接又は間接に所有され又は支配されるものとする。

(c) (2)及び(b)に規定する控除の適用上、インドの経済開発を促進するための特別の奨励措置であつてこの条約の署名の日に実施されるもの又はその修正若しくは追加としてインドの租税に関する法令にその後に導入されることがあるものに従つてインドの租税の軽減又は免除が行われなかつたとしたならばインドの法令に基づき及びこの条約の規定に従つてインドの租税として納付されたであろう額は、納税者によつて納付されたものとみなす。ただし、両締約国の政府が前記の措置により納税者に与えられる特典の範囲について合意を行うことを条件とする。

第二十五条

1 いづれか一方の又は双方の締約国の措置によりこの条約の規定に適合しない課税を受けた又は受けることになると認める者は、当該事案について、当該いづれか一方の又は双方の締約国の法令に定める救済手段とは別に、自己が居住者である締約国の権限のある当局に對して又は当該事案が前条1の規定の適用に関するものである場合には自己が国民である締約国の権限のある当局に對して、申立てをすることができる。当該申立ては、この条約の規定に適合しない課税に係る当該措置の最初の通知の日から三年以内に、しなければならない。

2 権限のある当局は、1の申立てを正当と認め

るが、満足すべき解決を与えることができない場合には、この条約の規定に適合しない課税を回避するため、他方の締約国の権限のある当局との合意によつて当該事案を解決するよう努める。成立したすべての合意は、両締約国の法令

ことを義務付けるものと解してはならない。

3 第九条、第十一条8又は第十二条7の規定が適用される場合を除くほか、一方の締約国の企業が他方の締約国の居住者に支払った利子、使

用料その他の支払金については、当該企業の課税対象利得の決定に當たって、当該一方の締約国に由り直接又は間接に所有され又は支配されるものとする。

4 一方の締約国の企業であつてその資本の全部又は一部が他方の締約国の一又は二以上の居住者により直接又は間接に所有され又は支配され

ているものは、当該一方の締約国において、当該一方の締約国に類似の他の企業に課されており若しくは課されることある租税若しくはこれに関連する要件又はより重い租税若しくはこれに関連する要件を課されることはない。

5 この条において、「租税」とは、この条約の対象である租税をいう。

第二十六条

1 いづれか一方の又は双方の締約国の措置によりこの条約の規定に適合しない課税を受けた又は受けることになると認める者は、当該事案について、当該いづれか一方の又は双方の締約国の法令に定める救済手段とは別に、自己が居住者である締約国の権限のある当局に對して又は当該事案が前条1の規定の適用に関するものである場合には自己が国民である締約国の権限のある当局に對して、申立てをすることができる。当該申立ては、この条約の規定に適合しない課税に係る当該措置の最初の通知の日から三年以内に、しなければならない。

2 権限のある当局は、1の申立てを正当と認め

るが、満足すべき解決を与えることができない場合には、この条約の規定に適合しない課税を回避するため、他方の締約国の権限のある当局との合意によつて当該事案を解決するよう努める。成立したすべての合意は、両締約国の法令

上のいかなる期間制限にもかかわらず、実施されなければならない。

3 両締約国の権限のある当局は、この条約の解釈又は適用に関して生ずる困難又は疑義を合意によつて解決するよう努める。両締約国の権限のある当局は、また、この条約に定めのない場合における二重課税を除去するため、相互に協議することができる。

4 両締約国の権限のある当局は、2及び3の場合における二重課税を除去するため、相互に協意に達するため、直接相互に通信することができる。

第二十六条

官報 (号外)

1 両締約国の権限のある当局は、この条約若しくはこの条約が適用される租税に関する両締約国の法令（当該法令に基づく課税がこの条約の規定に反しない場合に限る。）を実施するため、又はこれらの租税に関する脱税を防止するため、必要な情報を交換する。交換された情報は、秘密として取り扱うものとし、この条約が適用される租税の賦課若しくは徴収、これらの租税に関する執行若しくは訴追又はこれらの租税に関する不服申立てについての決定に関与する者又は当局（裁判所を含む。）に対してのみ開示することができる。

2 1の規定は、いかなる場合にも、一方の締約国に対し、次のことを行う義務を課するものと解してはならない。

(a) 当該一方の締約国又は他方の締約国の法令及び行政上の慣習に抵触する行政上の措置をとること。

(b) 当該一方の締約国又は他方の締約国の法令の下において又は行政の通常の運営において入手することができない情報を提供すること。

(c) 営業上、事業上、産業上、商業上若しくは職業上の秘密若しくは取引の過程を明らかにするような情報を公開することが公の秩序に反することになる情報を提供すること。

所求める件外一件 公職選挙法の一部を改正する法律案

第二十七条

以上の証拠として、下名は、各自の政府から正當に委任を受けてこの条約に署名した。

もって承認すべきものと決定いたしました。
以上、御報告申し上げます。（拍手）

○議長（土屋義彦君）これより両件を一括して採決いたします。

1 この条約は、批准されなければならない。批准書は、できる限り速やかに東京で交換されるものとする。

2 この条約は、批准書の交換の日の後三十日目の日に効力を生ずるものとし、次のものについて適用する。

(1) 日本国においては、
この条約が効力を生ずる年の翌年の一月一日以後に開始する各課税年度の所得

(2) インドにおいては、
この条約が効力を生ずる年の翌年の四月一日以後に開始する各「前年度」の所得

○山東昭子君 登壇、拍手

○山東昭子君 たまいま議題となりました条約一件につきまして、外務委員会における審査の経過と結果を御報告申し上げます。

まず、ベルギーとの租税条約改正議定書は、両国間における資本の交流を一層円滑化するため、配当及び利子に対する源泉地国の限度税率を引き下げようとするものであります。

次に、インドとの租税条約は、昭和三十五年に締結された現行協定を全面改正しようとするものでありまして、事業所得に対する相手国の課税基準、航空機または船舶による国際運輸業所得に対する相互免稅、投資所得に対する源泉地国の課税軽減及び二重課税の排除方法等について規定しております。

委員会におきましては、租税条約の締結方針と相手国の選定基準、開発途上国に配慮した租税条約のあり方、脱税を防止するための方策等の諸問題につきまして質疑が行われましたが、詳細は会議録によつて御承知願います。

○議長（土屋義彦君）過半数と認めます。

○議長（土屋義彦君）過半数と認めます。

〔賛成者起立〕

〔賛成者起立〕

よつて、両件は承認することに決しました。

○議長（土屋義彦君）過半数と認めます。

〔賛成者起立〕

よつて、両件は承認することに決しました。

○議長（土屋義彦君）過半数と認めます。

〔賛成者起立〕

もつて承認すべきものと決定いたしました。

以上、御報告申し上げます。（拍手）

○議長（土屋義彦君）これより両件を一括して採決いたします。

平成元年十一月十日 参議院会議録第七号 議長の報告事項

官 報 (号外)

同日議長において、次のとおり特別委員の辞任を許可し、その補欠を指名した。

選挙制度に関する特別委員

辞任

補欠

笛野 貞子君

池田 治君

同日委員会において選任した理事は次のとおりである。

運輸委員会

理事 二木 秀夫君

(野沢太三君の補欠)
同日衆議院から次の議案が提出された。よつて議長は即日これを選挙制度に関する特別委員会に付託した。

公職選挙法の一部を改正する法律案(衆第三二号)
同日議長は、次の議員提出案を予備審査のため衆議院に送付した。

育児休業法案(糸久八重子君外七名発議)

同日委員長から次の報告書が提出された。

公職選挙法の一部を改正する法律案(衆第三二号)

審査報告書

所得に対する租税に関する二重課税の回避のための日本国とベルギー王国との間の条約を改正する議定書の締結について承認を求めるの件
(第百十四回国会閣第第四号)審査報告書

所得に対する租税に関する二重課税の回避及び脱税の防止のための日本国政府とインド共和国政府との間の条約の締結について承認を求めるの件(第百十四回国会閣第第五号)審査報告書

平成元年十一月十日 参議院会議録第七号

明治二十五年三月三十一日
第三種郵便物類可日

発行所
虎ノ門二丁目二番四号 東京都港区
大蔵省印刷局

電話
03(587) 4302

定価
本号一部
三三円
二二三円
一三三円

141